

**N** SERIES

# OZARK

**ESPAÑOL**

**CREADO POR**

Bill Dubuque | Mark Williams

**EPISODIO 3.07**

**"In Case of Emergency"**

El FBI cuestiona a Ruth, las tensiones entre Cosgrove y Marty alcanzan un nuevo nivel, Sue acepta un nuevo paciente y Wendy recluta para su fundación.

**ESCRITO POR:**

Ning Zhou

**DIRIGIDO POR:**

Alik Sakharov

**TRANSMISIÓN ORIGINAL:**

27.3.2020

**NOTA:** Esta es una transcripción del diálogo hablado y el audio, con referencia de código de tiempo, provisto sin costo por 8FLIX.com para su entretenimiento, conveniencia y estudio. Esta versión puede no ser exactamente como está escrita en el script original; sin embargo, la propiedad intelectual aún está reservada por la fuente original y puede estar sujeta a derechos de autor.

Jason Bateman	...	Martin 'Marty' Byrde
Laura Linney	...	Wendy Byrde
Sofia Hublitz	...	Charlotte Byrde
Skylar Gaertner	...	Jonah Byrde
Julia Garner	...	Ruth Langmore
Charlie Tahan	...	Wyatt Langmore
Lisa Emery	...	Darlene Snell
Janet McTeer	...	Helen Pierce
Tom Pelphrey	...	Ben Davis
Jessica Frances Dukes	...	Special Agent Maya Miller
Felix Solis	...	Omar Navarro
Kevin L. Johnson	...	Sam Dermody
Nelson Bonilla	...	Nelson
Joseph Sikora	...	Frank Cosgrove Jr.
McKinley Belcher III	...	Agent Trevor Evans
Robert C. Treveiler	...	Sheriff John Nix
Madison Thompson	...	Erin Pierce
Marylouise Burke	...	Sue Shelby
Tyler Chase	...	Tommy
Carson Holmes	...	Three Langmore
John Bedford Lloyd	...	Frank Cosgrove
Damian Young	...	Jim

1

00:00:06,131 --> 00:00:09,843  
UNA SERIE ORIGINAL DE NETFLIX

2

00:00:16,725 --> 00:00:18,893  
Apenas conocía a esos tipos.

3

00:00:19,436 --> 00:00:21,855  
Los veía como mucho una vez a la semana.

4

00:00:22,480 --> 00:00:25,233  
¿Con qué frecuencia  
interactuaba Marty con ellos?

5

00:00:25,316 --> 00:00:26,234  
No respondas.

6

00:00:26,317 --> 00:00:29,529  
Si tienes preguntas para Marty Byrde,  
pregúntale luego.

7

00:00:29,612 --> 00:00:32,115  
Recuerda que estamos aquí voluntariamente.

8

00:00:32,449 --> 00:00:34,451  
¿Qué hay de Frank Cosgrove hijo?

9

00:00:34,743 --> 00:00:37,746  
Imagino que lidiabas con él  
con cierta regularidad.

10

00:00:38,538 --> 00:00:40,957  
¿Hay hostilidad entre ustedes?

11

00:00:41,499 --> 00:00:42,333  
No.

12

00:00:43,334 --> 00:00:45,211  
No trabajamos tanto juntos.

13

00:00:45,336 --> 00:00:46,504  
Eso no es cierto.

14

00:00:46,588 --> 00:00:48,715  
Los veo en el casino todo el tiempo.

15

00:00:48,798 --> 00:00:50,133  
No parecen ser amigos.

16

00:00:51,718 --> 00:00:54,345  
Coordinamos entregas para el casino.

17

00:00:54,804 --> 00:00:55,680  
Nada más.

18

00:00:55,847 --> 00:00:56,973  
Si ese es el caso,

19

00:00:57,057 --> 00:01:01,478  
tal vez puedas explicar por qué  
encontramos el camión a 160 kilómetros

20

00:01:01,561 --> 00:01:04,189  
cuando debía estar en el casino  
esta mañana.

21

00:01:05,440 --> 00:01:07,442  
Pregúntale a Frank hijo.

22

00:01:07,692 --> 00:01:08,943  
De eso se encarga él.

23

00:01:12,322 --> 00:01:15,283  
¿De esto también se encarga Frank hijo?

24  
00:01:25,376 --> 00:01:27,003  
No lo sabría.

25  
00:01:28,088 --> 00:01:31,007  
¿Porque apunta al hecho  
de que la mafia de KC

26  
00:01:31,091 --> 00:01:33,885  
mueve dinero del cartel  
para las Empresas Byrde?

27  
00:01:34,385 --> 00:01:36,387  
Porque no lo sabría.

28  
00:01:36,930 --> 00:01:39,808  
Como dije, tendrás que preguntarle a él.

29  
00:01:40,100 --> 00:01:41,518  
Seré sincero contigo.

30  
00:01:42,310 --> 00:01:45,313  
Descubrimos más  
sobre la operación de tu jefe

31  
00:01:45,396 --> 00:01:47,023  
en las últimas seis horas

32  
00:01:47,107 --> 00:01:49,400  
que en los últimos seis meses.

33  
00:01:50,735 --> 00:01:53,988  
Imagina todo lo que sabremos  
al final de la semana.

34

00:02:18,221 --> 00:02:20,390  
¿Quieres decirme qué carajo pasa?

35

00:02:20,473 --> 00:02:22,350  
Estaba tan sorprendido como tú.

36

00:02:22,642 --> 00:02:23,810  
¿Qué diablos?

37

00:02:23,893 --> 00:02:26,896  
Mi jefe está en guerra  
con el cartel de Lagunas.

38

00:02:26,980 --> 00:02:28,189  
Fue venganza.

39

00:02:28,273 --> 00:02:31,776  
¿Dices que hemos estado caminando  
con blancos en la espalda?

40

00:02:31,860 --> 00:02:34,654  
No digo eso. Esto nunca cruza la frontera.

41

00:02:34,737 --> 00:02:36,739  
Sí, bueno, esta vez sí.

42

00:02:37,448 --> 00:02:39,826  
Estás enojado. Tienes todo el derecho.

43

00:02:39,909 --> 00:02:41,202  
- ¿Enojado?  
- Sí.

44

00:02:41,327 --> 00:02:43,454  
Mataron a tres de mis hombres.

45

00:02:43,538 --> 00:02:45,039  
El FBI me hizo una redada

46

00:02:45,123 --> 00:02:47,083  
e interrogarán a mi hijo.

47

00:02:47,167 --> 00:02:50,420  
¿Sabes en cuánta mierda me metiste?

48

00:02:50,503 --> 00:02:52,589  
No eres el único con problemas hoy.

49

00:02:52,672 --> 00:02:55,049  
¿Comparas la pérdida de \$ 20 millones

50

00:02:55,133 --> 00:02:57,510  
- con perder tres hombres?  
- No es poco.

51

00:02:57,594 --> 00:02:59,637  
¿Estás loco?

52

00:02:59,721 --> 00:03:01,848  
Vi crecer a esos muchachos.

53

00:03:02,390 --> 00:03:04,434  
Sus familias no paran de llamarme.

54

00:03:04,517 --> 00:03:06,436  
- ¿Qué les digo?  
- La verdad,

55

00:03:06,519 --> 00:03:09,189  
que estás triste,  
pero hay que mantener la calma.

56

00:03:09,272 --> 00:03:10,899  
Solo así saldremos de esto.

57

00:03:10,982 --> 00:03:12,192  
¿Y esa chica tuya?

58

00:03:12,317 --> 00:03:14,319  
¿Cómo salió de esto con vida?

59

00:03:14,819 --> 00:03:19,115  
Los vio acercarse a tus hombres  
y trató de alertarles, pero ya era tarde.

60

00:03:19,240 --> 00:03:21,784  
¿Y el cartel la dejará en paz?

61

00:03:21,868 --> 00:03:24,412  
No digas eso, no sirve de nada.

62

00:03:24,495 --> 00:03:25,914  
Odio esto igual que tú.

63

00:03:25,997 --> 00:03:29,542  
Mantengamos la cabeza gacha  
y que la policía haga su trabajo.

64

00:03:29,626 --> 00:03:31,920  
Y luego yo sabré más y tú también.

65

00:03:32,629 --> 00:03:35,048  
No soy paciente, Marty.

66

00:03:36,216 --> 00:03:38,051  
¡Controla tu maldita casa!

67



00:03:49,646 --> 00:03:50,980  
Cielos.

68  
00:03:54,442 --> 00:03:55,568  
¿Estás bien?

69  
00:03:57,070 --> 00:03:57,987  
Sí.

70  
00:04:00,406 --> 00:04:01,449  
¿Es raro eso?

71  
00:04:04,035 --> 00:04:05,620  
Ya ni siquiera sé.

72  
00:04:08,581 --> 00:04:09,832  
¿Hablaste con Erin?

73  
00:04:09,916 --> 00:04:11,376  
No, no me responde.

74  
00:04:11,668 --> 00:04:13,253  
Debe estar asustada.

75  
00:04:15,213 --> 00:04:17,674  
Nunca le pasó algo así antes.

76  
00:04:18,508 --> 00:04:20,468  
¿Se lo mostraste a mamá y a papá?

77  
00:04:21,302 --> 00:04:24,430  
Le prometí a Ben  
que no les diría que estábamos allí.

78  
00:04:25,306 --> 00:04:27,433  
No quiero que se meta en problemas.

79

00:04:32,063 --> 00:04:33,856  
¿Crees que debería decir algo?

80

00:04:34,565 --> 00:04:35,650  
No.

81

00:04:36,109 --> 00:04:38,778  
Solo les dará algo más por qué pelear.

82

00:04:57,130 --> 00:04:59,257  
La respuesta sigue siendo la misma.

83

00:04:59,340 --> 00:05:01,259  
Ha estado ahí por horas.

84

00:05:01,342 --> 00:05:03,094  
No me digas.

85

00:05:03,886 --> 00:05:07,056  
¿No puedes fijarte qué está pasando?

86

00:05:07,140 --> 00:05:08,182  
No.

87

00:05:20,695 --> 00:05:22,322  
¿Qué tipo de auto conduces?

88

00:05:22,739 --> 00:05:23,865  
Un Ford Sport Trac.

89

00:05:26,784 --> 00:05:28,953  
Encontramos esto en la escena.

90

00:05:29,912 --> 00:05:31,080

Todo terreno,

91

00:05:31,539 --> 00:05:33,082  
renovación personalizada.

92

00:05:33,166 --> 00:05:34,709  
Si incautamos tu auto,

93

00:05:34,792 --> 00:05:37,754  
¿hay posibilidades  
de que las huellas coincidan?

94

00:05:37,879 --> 00:05:40,423  
Si un rastro de llantas es tu mejor pista,

95

00:05:40,506 --> 00:05:43,259  
prepárate para interrogar  
a todo el condado.

96

00:05:43,343 --> 00:05:45,053  
Estabas allí esta mañana.

97

00:05:45,136 --> 00:05:47,180  
Tu nombre está en el manifiesto.

98

00:05:47,513 --> 00:05:50,224  
Los rastros de llantas  
te colocan en la escena.

99

00:05:50,516 --> 00:05:52,852  
Cuando empecemos a descifrar todo,

100

00:05:52,935 --> 00:05:56,439  
¿crees que Marty y la abogada del cartel  
estarán a tu lado?

101

00:05:57,106 --> 00:05:57,982  
No estuve ahí.

102  
00:05:58,066 --> 00:05:59,859  
¿Por qué lo proteges?

103  
00:06:00,568 --> 00:06:02,904  
Seguro que no dudó en matar a tu padre.

104  
00:06:02,987 --> 00:06:05,114  
- Bien, terminamos.  
- No, responderé.

105  
00:06:07,408 --> 00:06:10,453  
Mi papá estuvo en prisión  
la mayor parte de mi vida.

106  
00:06:11,245 --> 00:06:14,082  
Esperaba que las cosas cambiaran  
cuando saliera,

107  
00:06:14,999 --> 00:06:16,376  
pero...

108  
00:06:17,001 --> 00:06:19,170  
...retomó en donde se quedó.

109  
00:06:20,546 --> 00:06:25,301  
Creo que había mucha gente  
que lo quería muerto.

110  
00:06:27,136 --> 00:06:29,180  
El alguacil Nix me dijo

111  
00:06:29,931 --> 00:06:32,767  
que nunca le preguntaste

112  
00:06:32,850 --> 00:06:35,561  
por la investigación del homicidio.

113  
00:06:37,772 --> 00:06:40,775  
Una hija que no quiere saber  
quién mató a su padre.

114  
00:06:42,402 --> 00:06:43,861  
Eso me parece raro.

115  
00:06:47,323 --> 00:06:49,283  
No sabes un carajo

116  
00:06:49,534 --> 00:06:51,369  
de mí y mi padre.

117  
00:06:51,452 --> 00:06:53,454  
- Vamos.  
- Primero, mueren tus tíos

118  
00:06:53,538 --> 00:06:55,164  
y luego matan a tu padre.

119  
00:06:55,248 --> 00:06:56,749  
O estás maldita,

120  
00:06:56,833 --> 00:06:59,544  
o este es el costo  
de la lealtad a Marty Byrde.

121  
00:07:03,089 --> 00:07:05,258  
DEPARTAMENTO DEL SHERIFF

122  
00:07:05,341 --> 00:07:06,426  
Te llevaré a casa,

123  
00:07:06,509 --> 00:07:09,971  
compraré provisiones, cargaré el camión  
e iremos al norte.

124  
00:07:10,054 --> 00:07:11,013  
No puedo irme.

125  
00:07:11,097 --> 00:07:12,723  
- Sí puedes.  
- No, no puedo.

126  
00:07:12,807 --> 00:07:16,644  
Si me voy, el FBI lo tomará como una señal  
y vendrán por nosotros.

127  
00:07:16,727 --> 00:07:18,062  
Más razón para irnos.

128  
00:07:18,146 --> 00:07:19,397  
¡No estás escuchando!

129  
00:07:19,480 --> 00:07:21,232  
No puedo irme.

130  
00:07:47,258 --> 00:07:48,384  
¿Estás bien?

131  
00:07:51,220 --> 00:07:52,221  
Estoy bien.

132  
00:07:53,514 --> 00:07:54,432  
¿Por qué?

133  
00:07:55,892 --> 00:07:57,768  
Pareces cruzado.

134

00:07:58,853 --> 00:07:59,854

Nada más.

135

00:08:11,741 --> 00:08:13,618

¿Qué diablos dijo mi hermana?

136

00:08:15,036 --> 00:08:16,829

Solo te está cuidando.

137

00:08:16,913 --> 00:08:18,748

¿Sí? ¿Qué dijo primero,

138

00:08:18,831 --> 00:08:20,082

que soy bipolar

139

00:08:20,166 --> 00:08:22,502

o que no deberías verme?

140

00:08:23,127 --> 00:08:25,505

Dijo que dejaste de tomar tu medicación.

141

00:08:25,922 --> 00:08:27,173

¿Debería preocuparme?

142

00:08:27,256 --> 00:08:29,675

Se fue a los 18 años.

143

00:08:31,427 --> 00:08:33,554

No tiene idea.

144

00:08:36,807 --> 00:08:38,059

En serio.

145

00:08:44,524 --> 00:08:47,318

Pasé la mayor parte de mi vida

sin medicación.

146

00:08:56,244 --> 00:08:57,578  
Este soy yo.

147

00:08:59,747 --> 00:09:01,499  
Confía en mí, ¿sí?

148

00:09:05,378 --> 00:09:06,379  
De acuerdo.

149

00:09:14,929 --> 00:09:18,349  
Despegaron de un aeródromo privado  
poco después del ataque.

150

00:09:18,474 --> 00:09:20,184  
Ya no son una amenaza.

151

00:09:20,268 --> 00:09:21,727  
Dijiste eso esta mañana.

152

00:09:22,144 --> 00:09:25,273  
El cartel de Lagunas  
hizo lo que vinieron a hacer.

153

00:09:26,899 --> 00:09:28,859  
Además, hay FBI por doquier.

154

00:09:28,943 --> 00:09:30,987  
Créeme, no se quedarán.

155

00:09:31,445 --> 00:09:35,032  
Y la agente Maya  
no parecía estar de nuestro lado.

156

00:09:36,200 --> 00:09:37,618



Estoy trabajando en eso.

157

00:09:37,702 --> 00:09:38,828  
Trabaja más rápido.

158

00:09:41,664 --> 00:09:42,582  
Hola.

159

00:09:42,999 --> 00:09:44,292  
¿Cómo está Ruth?

160

00:09:44,375 --> 00:09:46,210  
¿Cómo crees que está?

161

00:09:57,054 --> 00:09:59,265  
BLOQUEADO

162

00:10:05,855 --> 00:10:07,565  
Si es importante, me llamará.

163

00:10:11,193 --> 00:10:12,695  
BLOQUEADO

164

00:10:18,326 --> 00:10:19,327  
Helen Pierce.

165

00:10:21,495 --> 00:10:22,496  
Está aquí.

166

00:10:23,539 --> 00:10:24,624  
Es para ti.

167

00:10:32,798 --> 00:10:33,633  
¿Sí?

168

00:10:34,342 --> 00:10:35,718  
¿Por qué no atendiste?

169

00:10:36,844 --> 00:10:38,596  
Porque no es un buen momento.

170

00:10:39,639 --> 00:10:41,349  
Por eso te llamo.

171

00:10:42,391 --> 00:10:44,894  
¿Qué planeas hacer con el FBI?

172

00:10:46,646 --> 00:10:50,149  
Te preocupa que siga molesta  
por lo que pasó con el caballo.

173

00:10:52,610 --> 00:10:53,653  
¿Lo estás?

174

00:10:54,028 --> 00:10:54,987  
No.

175

00:10:55,071 --> 00:10:58,449  
Debes saber el daño que esto le hace  
a nuestra reputación.

176

00:10:58,532 --> 00:11:00,534  
Marty y yo somos la marca.

177

00:11:02,745 --> 00:11:03,913  
¿La marca?

178

00:11:04,872 --> 00:11:06,040  
Así es.

179

00:11:06,582 --> 00:11:07,917

Somos tu escudo,

180

00:11:08,000 --> 00:11:10,336  
y tu única oportunidad de ser legítimo.

181

00:11:10,419 --> 00:11:12,963  
Es nuestra habilidad conseguir casinos.

182

00:11:13,047 --> 00:11:16,926  
Es nuestra posición en la comunidad,  
nuestros contactos políticos.

183

00:11:17,009 --> 00:11:21,639  
Incluso empezamos una fundación benéfica  
para expandir nuestra huella legítima.

184

00:11:21,931 --> 00:11:23,766  
Si nuestra marca se daña,

185

00:11:24,016 --> 00:11:25,726  
también tu red de seguridad.

186

00:11:27,978 --> 00:11:30,564  
¿Crees que te necesito a ti  
para protección?

187

00:11:32,233 --> 00:11:35,444  
Creo que entiendes  
que una persona en tu posición,

188

00:11:36,028 --> 00:11:38,030  
que recibe tanta atención,

189

00:11:38,823 --> 00:11:41,617  
invita a la intervención  
del gobierno de EE. UU.

190

00:11:43,327 --> 00:11:44,662  
Has sido inteligente.

191

00:11:45,037 --> 00:11:47,707  
Mantuviste un perfil más bajo  
que tus rivales.

192

00:11:48,624 --> 00:11:50,209  
Y tu inversión en nosotros

193

00:11:50,543 --> 00:11:52,002  
es una extensión de eso.

194

00:11:57,508 --> 00:11:59,218  
La próxima vez que llame...

195

00:12:00,511 --> 00:12:01,470  
...atiende.

196

00:12:25,244 --> 00:12:26,203  
¿Quién es?

197

00:12:26,287 --> 00:12:27,246  
Hola, Sue.

198

00:12:27,955 --> 00:12:29,373  
Es nuestra terapeuta.

199

00:12:29,457 --> 00:12:31,834  
- Marty.  
- ¿Qué haces aquí?

200

00:12:31,917 --> 00:12:34,962  
Quería asegurarme de que estás bien.

201

00:12:35,045 --> 00:12:37,173  
Es un gran auto para una psiquiatra.

202  
00:12:37,256 --> 00:12:40,176  
Me enteré del ataque al camión

203  
00:12:40,259 --> 00:12:41,385  
- en la radio.  
- Sí.

204  
00:12:41,469 --> 00:12:44,472  
- Dicen que fue la mafia...  
- No es un buen momento.

205  
00:12:44,555 --> 00:12:47,475  
- ...pero creo que fue un cartel.  
- Deberás irte.

206  
00:12:47,558 --> 00:12:49,727  
Puedes decírmelo. ¿Fuimos nosotros?

207  
00:12:51,604 --> 00:12:52,855  
No hay un "nosotros".

208  
00:12:52,938 --> 00:12:53,814  
¿Qué es esto?

209  
00:12:54,148 --> 00:12:55,357  
Es un auto.

210  
00:12:55,691 --> 00:12:59,111  
Es un Transformer.  
Ya hablamos sobre gastar ostentosamente.

211  
00:12:59,195 --> 00:13:01,322  
- Regrésalo.  
- Verás, Marty,

212

00:13:01,405 --> 00:13:03,199  
ese es tu problema.

213

00:13:03,741 --> 00:13:07,161  
Siempre intentas controlar todo.

214

00:13:07,244 --> 00:13:08,621  
- Entendido.  
- Relájate.

215

00:13:08,704 --> 00:13:10,372  
Dale brillo a tu vida.

216

00:13:10,456 --> 00:13:12,833  
- Métete en el juguete y vete.  
- Escucha,

217

00:13:12,917 --> 00:13:17,004  
creo que tuvimos un gran avance  
en nuestra última sesión.

218

00:13:18,380 --> 00:13:20,257  
Yo no. Me echaron de la casa.

219

00:13:20,341 --> 00:13:23,844  
Eso significa que estamos en camino  
a un lugar bueno.

220

00:13:23,928 --> 00:13:26,055  
- No estoy de acuerdo.  
- Hola, Sue.

221

00:13:26,514 --> 00:13:27,515  
¿Todo bien?

222

00:13:27,723 --> 00:13:30,476  
Vino a ver cómo estábamos, pero ya se va.

223  
00:13:31,101 --> 00:13:33,354  
¡Es bueno verte, Wendy!

224  
00:13:33,562 --> 00:13:35,439  
Confía en el proceso.

225  
00:13:35,523 --> 00:13:36,565  
Adiós.

226  
00:13:37,817 --> 00:13:39,652  
El agente Evans nos espera.

227  
00:13:52,414 --> 00:13:54,917  
Dijiste que a Ruth le fue bien con el FBI.

228  
00:13:55,000 --> 00:13:57,336  
No importa, igual podrían ir tras ella.

229  
00:13:57,419 --> 00:14:00,172  
Y yo debo estar en su radar,  
y en el de otros.

230  
00:14:00,256 --> 00:14:02,508  
Si eres testigo de algo así en México,

231  
00:14:02,591 --> 00:14:03,843  
el cartel te mataría.

232  
00:14:04,343 --> 00:14:06,095  
Debernos irnos de aquí.

233  
00:14:07,638 --> 00:14:09,014  
¿Tienen efectivo?

234

00:14:09,098 --> 00:14:11,517  
Casi todo mi dinero está en criptomoneda,

235

00:14:11,600 --> 00:14:14,270  
pero podría pedir un préstamo en efectivo.

236

00:14:14,353 --> 00:14:16,230  
¿Saben qué? No se preocupen.

237

00:14:17,356 --> 00:14:19,567  
Necesitas pasaporte para ir a Canadá.

238

00:14:19,650 --> 00:14:20,860  
¿Tienes uno?

239

00:14:21,235 --> 00:14:22,361  
Mierda.

240

00:14:23,904 --> 00:14:25,781  
Debemos ir a Seattle,

241

00:14:25,865 --> 00:14:27,700  
y tomar un autobús en Vancouver

242

00:14:27,783 --> 00:14:30,077  
- hasta ahí.  
- Tú no tienes que irte.

243

00:14:30,160 --> 00:14:31,954  
Necesito comida para el viaje.

244

00:14:32,037 --> 00:14:35,749  
¿Pueden empacarme algo?  
¿Sándwiches, papitas?



245

00:14:35,833 --> 00:14:37,334  
Nadie sabe que estábamos ahí.

246

00:14:37,418 --> 00:14:40,129  
Nadie vendrá por nosotros.  
Estamos a salvo.

247

00:14:40,212 --> 00:14:41,630  
¡Mierda!

248

00:14:41,714 --> 00:14:43,340  
- ¿Qué?  
- ¿Y mi teléfono?

249

00:14:43,424 --> 00:14:45,509  
¿Se fijan si está en la camioneta?

250

00:14:45,593 --> 00:14:46,552  
Sí, claro.

251

00:14:46,844 --> 00:14:47,928  
Vamos, Jonah.

252

00:14:48,012 --> 00:14:48,929  
Vamos.

253

00:14:50,764 --> 00:14:51,891  
Dile a mamá.

254

00:15:03,235 --> 00:15:04,236  
Frank.

255

00:15:07,323 --> 00:15:08,949  
¿Qué diablos fue eso?

256

00:15:19,043 --> 00:15:20,127  
Oye.

257  
00:15:20,878 --> 00:15:23,088  
Oí que te irás de la ciudad con Ruth.

258  
00:15:23,714 --> 00:15:24,924  
¿Es un problema?

259  
00:15:25,007 --> 00:15:25,966  
No.

260  
00:15:26,342 --> 00:15:28,761  
Creo que es muy inteligente.

261  
00:15:30,095 --> 00:15:31,931  
Pero mi única sugerencia

262  
00:15:32,014 --> 00:15:34,934  
es que vayan separados  
para no llamar la atención.

263  
00:15:35,017 --> 00:15:37,227  
Puedo reservarte un hotel.

264  
00:15:37,311 --> 00:15:39,772  
Y cuando el FBI se calme,

265  
00:15:39,855 --> 00:15:41,982  
te enviaré a Ruth. ¿Qué te parece?

266  
00:15:45,027 --> 00:15:46,362  
Estás mintiendo.

267  
00:15:47,237 --> 00:15:50,449  
Si me voy de aquí sin Ruth,

vas a ponerla en mi contra.

268

00:15:50,532 --> 00:15:51,867  
¿Por qué haría eso?

269

00:15:51,951 --> 00:15:55,454  
Por la misma razón que le dijiste  
que no tomo mi medicación.

270

00:15:56,789 --> 00:15:58,248  
Merecía saberlo.

271

00:15:59,750 --> 00:16:01,293  
Yo iba a decírselo.

272

00:16:03,337 --> 00:16:04,380  
Iba a hacerlo.

273

00:16:05,130 --> 00:16:06,632  
Me robaste ese momento.

274

00:16:07,049 --> 00:16:08,592  
Me robaste ese momento.

275

00:16:19,311 --> 00:16:20,729  
Estoy preocupada por ti.

276

00:16:20,813 --> 00:16:21,730  
No lo estés.

277

00:16:22,022 --> 00:16:24,733  
Jonah me dijo  
que lo llevaste a la entrega hoy.

278

00:16:25,192 --> 00:16:27,236  
Intentaba proteger a Ruth.

279

00:16:27,820 --> 00:16:31,156  
Estaría muerta si no fuera por mí.

280

00:16:31,240 --> 00:16:34,034  
Pusiste a mi hijo en peligro.

281

00:16:34,785 --> 00:16:36,787  
¿Yo puse a tu hijo en peligro?

282

00:16:40,833 --> 00:16:42,960  
Jonah y yo presenciamos una masacre.

283

00:16:43,335 --> 00:16:45,212  
¿Cómo pueden quedarse aquí?

284

00:16:45,796 --> 00:16:48,549  
¿Cómo está caminando  
como si no pasara nada?

285

00:16:48,632 --> 00:16:51,176  
¿Cómo estás aquí y actúas así de normal?

286

00:16:51,260 --> 00:16:53,804  
No te quiero aquí  
si no tomas tu medicación.

287

00:16:53,887 --> 00:16:56,223  
Bien. Entonces me iré de aquí.

288

00:17:02,479 --> 00:17:05,190  
¿Qué tanto conocías  
a los hombres que murieron?

289

00:17:05,274 --> 00:17:06,358  
No mucho.

290

00:17:06,442 --> 00:17:09,236  
Los arrestaron junto a tus hijos  
hace unos días.

291

00:17:10,237 --> 00:17:13,073  
¿Nunca interactuaste con ellos?

292

00:17:14,033 --> 00:17:15,659  
Con uno, quizá. O dos.

293

00:17:18,746 --> 00:17:20,122  
¿Trabajan para ti

294

00:17:20,414 --> 00:17:21,457  
aparte?

295

00:17:21,915 --> 00:17:22,875  
No.

296

00:17:23,083 --> 00:17:24,668  
¿Estás seguro?

297

00:17:25,127 --> 00:17:26,211  
¿Para el registro?

298

00:17:30,382 --> 00:17:32,301  
Esta foto es un poco borrosa,

299

00:17:32,384 --> 00:17:34,136  
pero seguro que lo reconoces.

300

00:17:34,219 --> 00:17:35,179  
Tommy Walsh.

301

00:17:36,138 --> 00:17:39,099  
El sospechoso principal  
del incendio en el casino.

302

00:17:39,641 --> 00:17:41,518  
¿Era tu informante?

303

00:17:47,316 --> 00:17:49,651  
¿Mi cliente es sospechoso de homicidio?

304

00:17:49,818 --> 00:17:51,070  
¿De qué hablamos?

305

00:17:51,153 --> 00:17:53,781  
Descubriste que Tommy  
trabajaba para nosotros

306

00:17:53,864 --> 00:17:57,117  
y tu cartel se encargó del problema.

307

00:17:57,201 --> 00:17:59,495  
Igual que con Cade Langmore.

308

00:17:59,620 --> 00:18:03,582  
¿Me acusan de lavado de dinero  
o de ordenar un asesinato?

309

00:18:03,916 --> 00:18:04,750  
Ambas.

310

00:18:05,417 --> 00:18:07,336  
¿Me crees capaz de eso?

311

00:18:07,419 --> 00:18:09,630  
¿A quién más le contaste esta teoría?

312

00:18:09,713 --> 00:18:11,590  
¿Cosgrove? ¿Frank hijo?

313

00:18:11,673 --> 00:18:15,010  
Sabes que no puedo hablar  
de una investigación en curso.

314

00:18:16,053 --> 00:18:19,139  
Estuvo manipulando a nuestros hijos  
todo este tiempo.

315

00:18:19,223 --> 00:18:22,392  
¿Sabes que intentaba cogerse  
a mi hija adolescente?

316

00:18:24,228 --> 00:18:26,355  
¿Podrían haber dicho algo tus hijos?

317

00:18:26,939 --> 00:18:27,940  
No.

318

00:18:28,023 --> 00:18:29,983  
Sabes cómo ser cuidadosos.

319

00:18:30,067 --> 00:18:31,068  
Maldito FBI.

320

00:18:32,277 --> 00:18:34,780  
Solo quieren que la mafia de KC  
nos ataque.

321

00:18:34,863 --> 00:18:36,698  
- Lo sé.  
- Sacarnos como puedan.

322

00:18:36,782 --> 00:18:39,159  
Compra un teléfono nuevo, llama a Wendy.

323

00:18:39,243 --> 00:18:41,495  
Dile que busque micrófonos en la casa.

324

00:18:50,504 --> 00:18:51,338  
Oye.

325

00:18:52,256 --> 00:18:53,215  
¡Oye!

326

00:18:54,007 --> 00:18:54,925  
¿Qué?

327

00:18:55,509 --> 00:18:57,386  
No te vas a salir con la tuya.

328

00:18:57,469 --> 00:18:58,512  
¿De qué hablas?

329

00:18:58,595 --> 00:19:00,180  
Mataste a mis amigos...

330

00:19:01,807 --> 00:19:03,600  
Habla más bajo.

331

00:19:03,725 --> 00:19:05,769  
No sé de qué hablas.

332

00:19:05,853 --> 00:19:08,105  
Me dijeron que Tommy era un informante

333

00:19:08,188 --> 00:19:09,731  
y Marty lo mandó a matar.

334

00:19:10,190 --> 00:19:11,692



Y tú lo organizaste.

335

00:19:13,527 --> 00:19:14,570  
Espera, ¿qué?

336

00:19:14,653 --> 00:19:17,322  
Lo sabías. Lo sabías,

337

00:19:17,406 --> 00:19:19,116  
así que los mandaste a matar.

338

00:19:19,825 --> 00:19:21,827  
Por eso cambiaste de ubicación.

339

00:19:23,245 --> 00:19:24,246  
Escúchame.

340

00:19:24,413 --> 00:19:26,665  
Lamento lo de tus amigos.

341

00:19:26,748 --> 00:19:29,126  
En serio, pero yo no los maté.

342

00:19:29,209 --> 00:19:30,669  
Estaba a cargo de ellos.

343

00:19:31,044 --> 00:19:33,338  
Estás borracho y debes irte a casa.

344

00:19:34,339 --> 00:19:38,051  
¿Crees que quería estar aquí  
hablando contigo?

345

00:19:38,135 --> 00:19:42,556  
Mi padre me dio un trabajo de niñera,  
y ni siquiera pude mantenerlos a salvo.

346

00:19:43,223 --> 00:19:44,308  
Lo siento.

347

00:19:45,726 --> 00:19:47,102  
Ve a casa.

348

00:20:04,411 --> 00:20:05,579  
¿Sam Dermody?

349

00:20:06,121 --> 00:20:06,955  
¿Sí?

350

00:20:07,122 --> 00:20:08,916  
¿Podemos hablar un momento?

351

00:20:09,416 --> 00:20:10,334  
Claro.

352

00:20:11,627 --> 00:20:12,961  
¿De qué se trata?

353

00:20:13,795 --> 00:20:14,880  
Matemáticas.

354

00:20:15,255 --> 00:20:17,132  
Soy buena para las matemáticas.

355

00:20:17,966 --> 00:20:19,843  
Probabilidades, abstracciones.

356

00:20:20,510 --> 00:20:25,265  
Y según mis cálculos,  
perdiste \$ 250 000, más o menos.

357

00:20:25,432 --> 00:20:26,433  
Sí.

358  
00:20:27,059 --> 00:20:29,269  
No le dirás a mi novia, ¿verdad?

359  
00:20:29,353 --> 00:20:30,395  
No.

360  
00:20:30,979 --> 00:20:35,025  
Pero tendré que reexaminar tus finanzas.

361  
00:20:35,943 --> 00:20:39,947  
Declaraciones bancarias, talones de pago,  
las cosas divertidas.

362  
00:20:40,614 --> 00:20:41,865  
¿Puedes hacer eso?

363  
00:20:41,949 --> 00:20:43,867  
Si sospecho de actividad ilegal.

364  
00:20:45,035 --> 00:20:47,621  
No estoy haciendo nada ilegal. Solo perdí.

365  
00:20:47,704 --> 00:20:50,082  
Entonces no tienes de qué preocuparte.

366  
00:20:51,416 --> 00:20:52,501  
Además,

367  
00:20:53,043 --> 00:20:55,003  
Hacienda Pública te contactará.

368  
00:21:08,225 --> 00:21:09,226  
Carajo.

369

00:21:09,810 --> 00:21:11,436  
Sam, ¿qué pasa?

370

00:21:11,520 --> 00:21:13,146  
Algo raro está pasando.

371

00:21:13,230 --> 00:21:14,856  
El FBI se me acercó

372

00:21:14,940 --> 00:21:16,817  
y me pidió todos mis registros.

373

00:21:17,234 --> 00:21:18,193  
¿Qué hago?

374

00:21:19,403 --> 00:21:20,487  
Solo...

375

00:21:21,863 --> 00:21:24,199  
Detente y canjea tus fichas.

376

00:21:24,283 --> 00:21:26,618  
No, Wendy dijo que esto está bien.

377

00:21:26,702 --> 00:21:28,245  
Sí. Está bien.

378

00:21:29,746 --> 00:21:31,540  
Pero no se siente bien.

379

00:21:31,623 --> 00:21:32,874  
Intentan asustarte.

380

00:21:32,958 --> 00:21:35,085

Estos agentes tienen cuotas y...

381

00:21:35,961 --> 00:21:38,380  
...la fruta fácil hace el trabajo. ¿Sí?

382

00:21:40,507 --> 00:21:41,758  
¿Soy la fruta, Marty?

383

00:21:41,842 --> 00:21:42,759  
Bueno...

384

00:21:43,218 --> 00:21:45,220  
No pueden acceder a tus registros

385

00:21:45,304 --> 00:21:48,432  
a menos que demuestren  
que estás haciendo algo ilegal,

386

00:21:48,515 --> 00:21:50,934  
y ser un mal jugador no es un crimen.

387

00:21:51,018 --> 00:21:54,104  
Sí, eso fue lo que le dije,  
pero no lo aceptó.

388

00:21:54,187 --> 00:21:56,773  
Vete a casa  
y lo arreglaremos en la mañana.

389

00:22:02,070 --> 00:22:03,113  
Carajo.

390

00:22:03,196 --> 00:22:05,657  
MISURI BELLE

391

00:22:18,837 --> 00:22:19,671

Oye.

392

00:23:02,839 --> 00:23:03,882

Hola.

393

00:23:11,223 --> 00:23:12,432

Me quedaré.

394

00:23:12,516 --> 00:23:13,475

Sí.

395

00:23:17,479 --> 00:23:18,563

¿Cómo está?

396

00:23:19,898 --> 00:23:21,233

Salió del quirófano.

397

00:23:21,316 --> 00:23:24,277

Hubo una hemorragia interna  
y tuvieron que operar.

398

00:23:26,321 --> 00:23:27,989

Dijeron que puedes regresar.

399

00:23:28,073 --> 00:23:29,574

Te diré cómo está.

400

00:23:54,724 --> 00:23:57,310

Busqué micrófonos en la casa, no hay nada.

401

00:24:01,356 --> 00:24:03,859

Helen quiere que tengamos  
teléfonos nuevos.

402

00:24:03,942 --> 00:24:05,944

Te compré una tarjeta SIM nueva.

403

00:24:09,239 --> 00:24:10,323

¿Cómo estás?

404

00:24:11,032 --> 00:24:13,660

¿Cómo estoy? Estoy cansado, ¿y tú?

405

00:24:13,743 --> 00:24:14,703

Yo también.

406

00:24:15,620 --> 00:24:19,082

El maldito FBI le hizo eso.

407

00:24:19,166 --> 00:24:21,251

Apuntaron a Frank hijo hacia ella.

408

00:24:22,252 --> 00:24:23,879

¿Hablaste con Frank padre?

409

00:24:24,421 --> 00:24:25,714

Es mi próxima parada.

410

00:24:25,964 --> 00:24:27,132

¿Qué hay de Maya?

411

00:24:27,716 --> 00:24:28,967

- No.

- ¿Progresaste?

412

00:24:29,050 --> 00:24:30,177

Ella es...

413

00:24:30,677 --> 00:24:32,387

Es una idealista.

414

00:24:32,471 --> 00:24:35,056  
No acepta la información del prestamista.

415  
00:24:35,140 --> 00:24:39,269  
Y quiere hacer el trabajo, pero no está  
dispuesta a quebrar las reglas.

416  
00:24:39,561 --> 00:24:40,479  
¿Y?

417  
00:24:41,730 --> 00:24:44,608  
Necesito un contacto extraoficial  
con el FBI.

418  
00:24:47,319 --> 00:24:48,820  
Aunque ella no lo acepte,

419  
00:24:48,904 --> 00:24:52,115  
apuesto que a sus jefes  
no les importan sus principios.

420  
00:24:52,199 --> 00:24:54,659  
Si eso sucede, tendré una ventana.

421  
00:24:58,246 --> 00:25:00,624  
Quizá tenga algo que podría funcionar.

422  
00:25:02,334 --> 00:25:03,752  
Lo haré a primera hora.

423  
00:25:15,597 --> 00:25:16,723  
Gracias.

424  
00:25:28,109 --> 00:25:30,820  
¿Por qué el FBI  
interroga al papá de Charlotte?



425

00:25:32,030 --> 00:25:34,991  
Solo intentamos ayudar lo más posible.  
Eso es todo.

426

00:25:44,209 --> 00:25:46,127  
Estuve con ellos hace dos días

427

00:25:46,836 --> 00:25:48,213  
y ahora están muertos.

428

00:25:48,296 --> 00:25:49,172  
Lo sé.

429

00:25:54,636 --> 00:25:57,430  
Creo que es mejor que regreses a Chicago.

430

00:26:00,559 --> 00:26:01,893  
¿Eso es todo?

431

00:26:02,269 --> 00:26:05,188  
Las cosas se ponen difíciles  
y me envías con papá.

432

00:26:05,272 --> 00:26:06,690  
No. Bueno...

433

00:26:06,856 --> 00:26:09,776  
Creí que te pondrías feliz.  
Puedes ir con Seth.

434

00:26:09,901 --> 00:26:11,736  
Seth está en la Liga de Verano.

435

00:26:11,820 --> 00:26:14,072  
Papá prácticamente vive en la oficina.

436

00:26:15,115 --> 00:26:18,660  
Tendré que escuchar a su novia  
hablar de sus muslos

437

00:26:18,743 --> 00:26:20,579  
y de queso vegano.

438

00:26:29,129 --> 00:26:31,631  
¿Puedo quedarme contigo?

439

00:26:41,891 --> 00:26:42,892  
Hola, cariño.

440

00:26:44,394 --> 00:26:45,687  
¿Está todo bien?

441

00:26:47,022 --> 00:26:48,148  
¿Está Wyatt?

442

00:26:49,316 --> 00:26:50,191  
Pasa.

443

00:26:53,820 --> 00:26:54,654  
Está ahí.

444

00:26:55,822 --> 00:26:56,698  
Hola.

445

00:27:04,247 --> 00:27:05,707  
¿Recibiste mis mensajes?

446

00:27:06,708 --> 00:27:07,584  
Sí.

447

00:27:12,714 --> 00:27:14,883

¿Por qué no fuiste al hospital?

448

00:27:17,969 --> 00:27:19,304

Yo...

449

00:27:20,013 --> 00:27:21,890

No creí que sería buena idea.

450

00:27:22,265 --> 00:27:23,433

¿Qué sucede?

451

00:27:25,018 --> 00:27:26,603

Ruth está en el hospital.

452

00:27:29,439 --> 00:27:32,359

¿Vas a decirme  
qué diablos pasa entre ustedes?

453

00:27:35,820 --> 00:27:37,030

Es complicado.

454

00:27:37,530 --> 00:27:39,574

Está muy grave.

455

00:27:40,492 --> 00:27:42,619

Costillas rotas, hemorragia interna.

456

00:27:45,413 --> 00:27:46,873

Gracias por avisarme.

457

00:28:23,743 --> 00:28:24,994

Cometió un error.

458

00:28:26,913 --> 00:28:28,581

¿Crees que es solo un error?

459

00:28:28,665 --> 00:28:30,917  
Perdió a tres amigos. No estaba bien.

460

00:28:31,000 --> 00:28:32,711  
No es un niño, es un adulto.

461

00:28:32,794 --> 00:28:35,088  
Golpeó a una chica más pequeña que él.

462

00:28:35,171 --> 00:28:38,299  
- Ella es mi familia.  
- Ellos eran su familia.

463

00:28:38,383 --> 00:28:40,885  
¿Sí? Porque uno de ellos  
era un informante.

464

00:28:40,969 --> 00:28:42,804  
¿Me pides que controle mi casa?

465

00:28:42,887 --> 00:28:44,013  
De haberlo sabido,

466

00:28:44,597 --> 00:28:46,099  
me habría encargado yo.

467

00:28:46,182 --> 00:28:48,810  
¿Cuánto le dijo al FBI? ¿Lo sabes?

468

00:28:49,185 --> 00:28:51,604  
¿Llevaba un micrófono? ¿Hay otro como él?

469

00:28:51,688 --> 00:28:53,690  
Tranquilo, Marty.

470

00:28:53,773 --> 00:28:57,444  
No controlas a tu hijo  
y no sabías que había un informante.

471

00:28:57,527 --> 00:28:59,738  
Nos pones en peligro, se acabó.

472

00:29:00,447 --> 00:29:02,240  
¿Realmente quieres hacer esto?

473

00:29:03,408 --> 00:29:05,910  
Si te acercas a mí, a mi familia o a Ruth,

474

00:29:05,994 --> 00:29:10,248  
la próxima vez que veas a tu hijo,  
estará colgado de un puente en Juárez.

475

00:29:19,507 --> 00:29:22,469  
Debe ser un momento estresante  
para ti y tu esposo.

476

00:29:23,052 --> 00:29:25,555  
Dado que tres de tus empleados murieron.

477

00:29:25,638 --> 00:29:27,766  
Bueno, eran contratistas.

478

00:29:27,932 --> 00:29:30,226  
No eran empleados, pero...

479

00:29:31,728 --> 00:29:34,189  
...sí, estamos conmocionados.

480

00:29:36,024 --> 00:29:38,651  
Háblame de la fundación benéfica  
que crearon.

481

00:29:39,235 --> 00:29:40,487

Mi esposo y yo

482

00:29:41,404 --> 00:29:44,491

queremos financiar causas sociales  
en todo el estado.

483

00:29:44,574 --> 00:29:46,910

Acceso a la salud, a la educación.

484

00:29:47,327 --> 00:29:50,538

Y estamos formando una junta asesora.

485

00:29:52,332 --> 00:29:54,793

¿Es algo que considerarías?

486

00:29:55,710 --> 00:29:57,128

Me halagas, pero...

487

00:29:57,921 --> 00:29:59,506

...dado este mal momento

488

00:29:59,589 --> 00:30:03,259

y tu conexión con un conservador  
como Charles Wilkes...

489

00:30:03,343 --> 00:30:05,678

Tienes derecho a ser cauteloso.

490

00:30:05,762 --> 00:30:08,431

Mira, no soy fan  
de las políticas de Charles,

491

00:30:09,182 --> 00:30:11,017

pero Misuri se inclina al rojo,

492

00:30:11,100 --> 00:30:14,813  
y trabajar con el otro bando  
es la única manera de lograr algo.

493

00:30:16,898 --> 00:30:19,526  
Tu trabajo con exconvictos,

494

00:30:20,276 --> 00:30:22,320  
defendiendo la reforma policial...

495

00:30:24,948 --> 00:30:27,075  
Reconozco la ambición cuando la veo.

496

00:30:29,035 --> 00:30:31,496  
¿Qué tienes en mente?

497

00:30:32,288 --> 00:30:33,832  
¿Una banca en el Congreso?

498

00:30:34,249 --> 00:30:35,291  
¿En el gobierno?

499

00:30:37,043 --> 00:30:38,586  
Porque lo que necesitas...

500

00:30:39,212 --> 00:30:40,839  
...es prestigio político.

501

00:30:42,006 --> 00:30:45,093  
¿Conoces a la compañía  
llamada Blink Check?

502

00:30:46,219 --> 00:30:48,930  
Arruinaron a muchas familias  
en esta comunidad.

503

00:30:49,013 --> 00:30:52,016  
Cuando investigábamos préstamos  
para nuestro casino,

504

00:30:52,308 --> 00:30:54,978  
encontramos documentos internos

505

00:30:55,061 --> 00:30:56,938  
del CEO de Blink.

506

00:30:58,815 --> 00:31:02,026  
Pruebas para otra demanda  
si alguna vez salen a la luz.

507

00:31:06,114 --> 00:31:07,198  
Podría ser útil.

508

00:31:09,117 --> 00:31:11,119  
La publicidad te vendría bien.

509

00:31:15,415 --> 00:31:17,417  
Creo que podría ser de ayuda.

510

00:31:18,001 --> 00:31:18,918  
Genial.

511

00:31:21,921 --> 00:31:23,214  
Qué buenas noticias.

512

00:31:46,112 --> 00:31:47,363  
¿Cómo está?

513

00:31:48,323 --> 00:31:50,241  
¿Quieres interrogarla de nuevo?

514



00:31:51,451 --> 00:31:53,995  
Necesito que seas honesto conmigo.

515  
00:31:54,579 --> 00:31:57,123  
- ¿Qué pasó?  
- ¿Crees que maté a esos tipos?

516  
00:31:57,206 --> 00:31:58,541  
No sé qué pensar.

517  
00:31:59,709 --> 00:32:02,795  
Mi jefe me envió la información  
que intentaste darme.

518  
00:32:03,129 --> 00:32:04,213  
¿Qué haces?

519  
00:32:04,339 --> 00:32:06,049  
¿Quieren que reabras el caso?

520  
00:32:06,132 --> 00:32:07,258  
- Sí.  
- Bien.

521  
00:32:09,636 --> 00:32:11,679  
Creo que me equivoqué contigo.

522  
00:32:11,763 --> 00:32:13,306  
El agente Evans hizo esto.

523  
00:32:13,389 --> 00:32:17,101  
Y tú escuchaste sus mentiras  
y no hiciste nada para detenerlo.

524  
00:32:17,185 --> 00:32:20,021  
Es como si la hubieras golpeado tú misma.

525

00:32:20,438 --> 00:32:22,899  
¿Y andas intimidando a los apostadores?

526

00:32:22,982 --> 00:32:26,694  
¿Quieres que sea tuyo?  
Aprende a manejar mejor las cosas.

527

00:32:27,695 --> 00:32:30,448  
¿Sam Dermody sabe  
que lo usas para lavar dinero

528

00:32:30,531 --> 00:32:33,242  
o te aprovechas de él  
como todos los demás?

529

00:32:35,745 --> 00:32:37,622  
Hasta que seas sincero conmigo,

530

00:32:38,414 --> 00:32:40,333  
seguiré persiguiéndote.

531

00:33:19,122 --> 00:33:22,166  
¿Vas a decirme qué pasó entre Ruth y tú?

532

00:33:23,084 --> 00:33:25,503  
Y no me digas que es complicado.

533

00:33:26,254 --> 00:33:28,673  
Sabes más palabras más que esa.

534

00:33:50,236 --> 00:33:51,571  
Mató a mi papá...

535

00:33:53,531 --> 00:33:54,949  
...y a mi tío Boyd.

536

00:33:56,576 --> 00:33:59,078  
Los electrocutó en el muelle del Blue Cat.

537

00:34:15,553 --> 00:34:16,554  
Quizá...

538

00:34:17,597 --> 00:34:19,223  
...tenía un buen motivo.

539

00:34:21,309 --> 00:34:23,436  
Lo hizo para proteger a Marty Byrde.

540

00:34:24,437 --> 00:34:25,521  
Si ese es el caso,

541

00:34:25,605 --> 00:34:27,940  
tu pelea no es con tu prima,

542

00:34:28,024 --> 00:34:29,358  
sino con Byrde.

543

00:34:31,611 --> 00:34:33,571  
Ese hombre es una enfermedad.

544

00:34:33,988 --> 00:34:35,615  
Se mete como un gusano

545

00:34:35,698 --> 00:34:37,075  
adentro de las personas

546

00:34:37,158 --> 00:34:39,660  
y las cambia para que olviden quiénes son.

547

00:34:41,037 --> 00:34:43,664  
Lo vi pasar en frente mío...

548

00:34:44,457 --> 00:34:45,625  
...con Jacob.

549

00:34:46,834 --> 00:34:49,003  
Un hombre que amé durante 40 años,

550

00:34:50,046 --> 00:34:51,047  
como...

551

00:34:51,631 --> 00:34:53,007  
...una parte de mí.

552

00:34:54,425 --> 00:34:59,347  
Lo vi convertirse en algo  
que ni siquiera reconocía.

553

00:35:00,515 --> 00:35:01,891  
Y él también lo sabía.

554

00:35:03,601 --> 00:35:07,230  
Pero no era lo suficientemente fuerte  
como para pelearlo solo.

555

00:35:10,525 --> 00:35:12,193  
Y por eso tuve que matarlo.

556

00:35:14,237 --> 00:35:15,238  
¿Qué?

557

00:35:17,907 --> 00:35:19,742  
Dijiste que tuvo un infarto.

558

00:35:19,826 --> 00:35:20,827  
Sí.

559

00:35:22,328 --> 00:35:24,580  
Pero no fue del todo natural.

560

00:35:26,541 --> 00:35:29,377  
Cuando los Byrde lo pusieron en mi contra,

561

00:35:29,460 --> 00:35:31,129  
era solo cuestión de tiempo

562

00:35:31,212 --> 00:35:34,841  
antes de que le diera la espalda  
a todo lo que construimos.

563

00:35:35,383 --> 00:35:36,759  
No podía...

564

00:35:37,218 --> 00:35:39,262  
...no hacer nada.

565

00:35:45,309 --> 00:35:46,644  
¿Quieres irte?

566

00:35:49,147 --> 00:35:51,149  
No, solo es demasiado.

567

00:35:51,524 --> 00:35:52,567  
Lo sé.

568

00:35:54,569 --> 00:35:56,529  
Dios sabe que lo extraño.

569

00:35:58,114 --> 00:36:01,075  
Pero cada vez que siento remordimiento,

570

00:36:01,159 --> 00:36:02,827

me recuerdo

571

00:36:04,328 --> 00:36:06,539  
que el hombre que amaba

572

00:36:06,622 --> 00:36:10,626  
desapareció mucho antes  
de que le metiera cerezas en su café.

573

00:36:21,637 --> 00:36:22,930  
El punto es

574

00:36:23,514 --> 00:36:25,683  
que no es demasiado tarde para Ruth.

575

00:36:26,142 --> 00:36:28,352  
Aún puede cambiar su rumbo.

576

00:36:33,107 --> 00:36:34,859  
Ve a ver a tu prima.

577

00:36:50,082 --> 00:36:51,584  
Dime.

578

00:36:51,667 --> 00:36:55,338  
¿Hace cuánto que eres la abogada  
de la familia Byrde?

579

00:36:56,130 --> 00:36:57,173  
Como un año.

580

00:36:57,381 --> 00:36:59,467  
¿Hace cuánto que eres su terapeuta?

581

00:36:59,884 --> 00:37:02,595  
Me temo que no puedo decirlo.

582

00:37:03,137 --> 00:37:05,848  
Confidencialidad del paciente  
y esas cosas.

583

00:37:12,104 --> 00:37:13,439  
Seis meses.

584

00:37:14,440 --> 00:37:15,608  
Más o menos.

585

00:37:17,944 --> 00:37:18,903  
Como su abogada,

586

00:37:19,111 --> 00:37:21,656  
me aseguro de que sus intereses  
estén protegidos.

587

00:37:21,739 --> 00:37:25,618  
Así que me gustaría hablar  
de tu relación financiera con ellos.

588

00:37:27,119 --> 00:37:29,372  
No sé a qué te refieres.

589

00:37:29,956 --> 00:37:31,332  
El dinero para el auto.

590

00:37:46,889 --> 00:37:48,641  
Antes de responder,

591

00:37:49,350 --> 00:37:53,729  
¿esta conversación está cubierta  
por el privilegio entre abogado y cliente?

592

00:37:53,813 --> 00:37:54,689

Sí.

593

00:37:56,190 --> 00:37:57,191

Bien.

594

00:37:57,817 --> 00:38:02,280

¿Hablas de los sobornos  
que los dos me pagaron a sus espaldas

595

00:38:02,571 --> 00:38:05,992

o del pago que Marty me dio el otro día?

596

00:38:08,077 --> 00:38:08,911

Ambas.

597

00:38:09,912 --> 00:38:13,040

¿Estás satisfecha  
con los términos establecidos?

598

00:38:15,126 --> 00:38:16,502

¿Sabes?

599

00:38:17,044 --> 00:38:19,338

No me gusta quejarme,

600

00:38:19,422 --> 00:38:21,299  
pero ahora que lo mencionas...

601

00:38:22,633 --> 00:38:26,846  
...\$ 100 000 parecía mucho dinero  
en ese momento,

602

00:38:26,929 --> 00:38:29,807  
pero con esta emboscada del camión

603

00:38:30,224 --> 00:38:32,476



y unos gastos inesperados

604

00:38:32,977 --> 00:38:36,188  
de calidad de vida que han surgido...

605

00:38:37,815 --> 00:38:39,859  
...comienzo a pensar

606

00:38:40,234 --> 00:38:43,571  
que quizá subestimé mis servicios.

607

00:38:48,743 --> 00:38:50,911  
Me aseguraré de que te paguen.

608

00:38:54,832 --> 00:38:55,708  
Hola.

609

00:38:57,335 --> 00:39:00,588  
Los signos vitales de Ruth son estables.  
Está bien.

610

00:39:00,713 --> 00:39:04,425  
Sigue sedada, pero Ben dijo  
que me llamará cuando se despierte.

611

00:39:05,051 --> 00:39:06,260  
¿Cómo está Ben?

612

00:39:08,137 --> 00:39:09,555  
Está mejor.

613

00:39:18,939 --> 00:39:20,483  
Jonah, ¿por qué no entras?

614

00:39:20,566 --> 00:39:21,859  
¿Interrumpo algo?

615

00:39:23,611 --> 00:39:25,029  
Vamos. Vete.

616

00:39:30,743 --> 00:39:32,078  
¿Puedo ayudarte?

617

00:39:32,244 --> 00:39:34,747  
Estoy perdiendo la paciencia  
con tu esposo.

618

00:39:35,623 --> 00:39:36,791  
No eres la única.

619

00:39:36,874 --> 00:39:40,044  
Me pareció bien  
que pasaran un tiempo separados.

620

00:39:41,212 --> 00:39:42,171  
Y luego pensé,

621

00:39:42,588 --> 00:39:45,424  
quizá les ofrecerá  
otra perspectiva de la situación.

622

00:39:45,508 --> 00:39:46,634  
Lo siento, pero...

623

00:39:47,259 --> 00:39:48,677  
...mis hijos están aquí,

624

00:39:48,761 --> 00:39:51,680  
- tengo un amiga en el hospital...  
- Iré al grano.

625

00:39:52,640 --> 00:39:55,309

Nunca tendrá una oferta mejor que 18 meses

626

00:39:55,393 --> 00:39:58,062  
y la oportunidad de trabajar  
para el gobierno.

627

00:39:58,145 --> 00:40:00,523  
Es una fantasía para todo criminal.

628

00:40:03,192 --> 00:40:05,236  
Sabes lo del trato, ¿no?

629

00:40:06,028 --> 00:40:07,321  
Lo hemos discutido.

630

00:40:08,030 --> 00:40:11,492  
¿Y sabes que estaba a punto de aceptarlo  
antes de México...

631

00:40:11,700 --> 00:40:13,160  
...Kansas City?

632

00:40:13,619 --> 00:40:15,162  
- Sí.  
- Estamos al tanto.

633

00:40:15,246 --> 00:40:16,122  
Así es.

634

00:40:17,248 --> 00:40:18,749  
Por eso pensé

635

00:40:19,041 --> 00:40:22,211  
que pasar un tiempo separados  
ayudaría a la situación.

636

00:40:25,214 --> 00:40:28,008  
- Quieres que lo ayude a aceptar el trato.  
- Sí.

637  
00:40:28,092 --> 00:40:29,802  
Haz lo mejor para tu familia.

638  
00:40:30,594 --> 00:40:32,346  
Es genial en lo que hace.

639  
00:40:33,222 --> 00:40:35,975  
Es una pena que lo haga  
para un jefe de mierda.

640  
00:40:39,562 --> 00:40:40,980  
Veo por qué le agradas.

641  
00:40:43,607 --> 00:40:44,775  
Solo...

642  
00:40:45,609 --> 00:40:47,403  
A ver si entendí los detalles.

643  
00:40:48,737 --> 00:40:51,615  
Si acepta el trato, será un convicto.

644  
00:40:52,825 --> 00:40:53,951  
Así es.

645  
00:40:54,743 --> 00:40:58,414  
Los convictos no pueden  
tener una licencia de casino en Misuri.

646  
00:40:59,707 --> 00:41:00,708  
Así es.

647

00:41:06,755 --> 00:41:08,257  
Gracias por venir.

648  
00:41:40,706 --> 00:41:41,624  
Hola.

649  
00:41:49,882 --> 00:41:51,759  
¿Qué...? ¿Qué sucede?

650  
00:41:53,844 --> 00:41:55,596  
Está bien.

651  
00:41:56,514 --> 00:41:57,723  
Tranquila.

652  
00:41:58,224 --> 00:41:59,683  
Estás en el hospital.

653  
00:42:01,727 --> 00:42:03,771  
Estuviste dormida por un día.

654  
00:42:08,192 --> 00:42:11,237  
Te encontraron  
en el estacionamiento del casino,

655  
00:42:11,445 --> 00:42:12,988  
pero ahora estás a salvo.

656  
00:42:16,617 --> 00:42:17,535  
Tú...

657  
00:42:18,244 --> 00:42:20,162  
¿Estuviste aquí todo el tiempo?

658  
00:42:22,414 --> 00:42:24,542  
No quería que te despertaras sola.

659

00:42:33,676 --> 00:42:35,594  
Luces horrible.

660

00:42:48,440 --> 00:42:50,234  
¿Frank hijo hizo esto?

661

00:42:56,782 --> 00:42:57,658  
Yo...

662

00:42:58,617 --> 00:43:01,036  
No pude verlo bien.

663

00:43:09,336 --> 00:43:10,588  
¿Vino Wyatt?

664

00:43:13,048 --> 00:43:14,008  
No.

665

00:43:14,592 --> 00:43:15,634  
Lo siento.

666

00:43:38,324 --> 00:43:40,367  
Dile a Marty y a Wendy...

667

00:43:42,661 --> 00:43:44,705  
...que necesito hablar con ellos.

668

00:43:56,508 --> 00:43:59,261  
Debes ser Frank Jackson.

669

00:43:59,845 --> 00:44:01,263  
Adelante.

670

00:44:09,730 --> 00:44:12,191

¿Por qué viniste, Frank?

671

00:44:15,319 --> 00:44:18,447

Hay un perro callejero  
que siempre viene a mi jardín.

672

00:44:19,615 --> 00:44:20,908

Parece agradable,

673

00:44:21,033 --> 00:44:21,867

amigable.

674

00:44:22,409 --> 00:44:24,119

Claramente necesita un hogar,

675

00:44:24,328 --> 00:44:25,621

pero no lo quiero.

676

00:44:27,247 --> 00:44:29,375

¿Crees que tengo problemas?

677

00:44:29,458 --> 00:44:31,919

¿Alguna vez tuviste un perro?

678

00:44:33,629 --> 00:44:34,672

Un husky.

679

00:44:36,924 --> 00:44:38,300

Murió el año pasado.

680

00:44:39,718 --> 00:44:40,969

Lo atropelló un auto.

681

00:44:42,888 --> 00:44:47,017

Tal vez tengas miedo  
de que si adoptas a este callejero,

682

00:44:47,518 --> 00:44:50,646  
quizá salgas lastimado.

683

00:44:50,979 --> 00:44:53,399  
¿Crees que evitas el dolor?

684

00:44:55,109 --> 00:44:55,943  
Tal vez.

685

00:44:58,112 --> 00:44:59,947  
¿Por qué?

686

00:45:02,616 --> 00:45:04,118  
Por mi trabajo, tal vez.

687

00:45:05,869 --> 00:45:07,913  
Es mejor si no siento nada.

688

00:45:09,915 --> 00:45:11,417  
Amaba a mi perro.

689

00:45:14,461 --> 00:45:17,965  
Es fácil confundir vulnerabilidad

690

00:45:18,048 --> 00:45:19,550  
con debilidad.

691

00:45:20,342 --> 00:45:22,803  
Pero permitirte ser vulnerable

692

00:45:23,512 --> 00:45:26,265  
es una verdadera señal de fortaleza.

693

00:45:30,227 --> 00:45:31,186



Gracias.

694

00:45:32,312 --> 00:45:33,605  
Eso fue muy útil.

695

00:45:34,481 --> 00:45:36,275  
Me alegra haberte ayudado.

696

00:45:39,528 --> 00:45:42,030  
Si me permites preguntarte,

697

00:45:42,114 --> 00:45:44,491  
¿de qué trabajas?

698

00:46:38,670 --> 00:46:40,672  
DECLARACIÓN DE FACTURACIÓN

699

00:46:41,715 --> 00:46:44,927  
MARTY BYRDE - \$ 200 - \$ 500 - \$ 100 000  
TOTAL \$ 102 500

700

00:47:14,414 --> 00:47:15,999  
¿Sostienes la puerta?

701

00:47:23,715 --> 00:47:25,050  
Es bueno verte.

702

00:47:26,593 --> 00:47:27,928  
Igualmente.

703

00:47:30,806 --> 00:47:32,766  
Agregué tu nombre en la tarjeta.

704

00:47:32,933 --> 00:47:33,851  
Gracias.

705

00:47:35,811 --> 00:47:37,563  
Maya vino a casa.

706

00:47:39,940 --> 00:47:41,358  
Te ofreció un trato.

707

00:47:43,110 --> 00:47:45,779  
No dije nada porque no lo voy a aceptar.

708

00:47:47,656 --> 00:47:48,907  
Sí, ibas a aceptarlo.

709

00:47:57,583 --> 00:47:58,750  
Hola.

710

00:48:00,085 --> 00:48:01,879  
Estábamos preocupados.

711

00:48:03,297 --> 00:48:04,464  
¿Cómo te sientes?

712

00:48:05,424 --> 00:48:09,511  
Como si alguien me hubiera desarmado  
y me hubiera rearmado mal.

713

00:48:12,139 --> 00:48:13,807  
Pero la droga no está mal.

714

00:48:18,562 --> 00:48:20,314  
Es bueno tenerte de vuelta.

715

00:48:28,906 --> 00:48:31,325  
Sabes que Frank hijo hizo esto.

716

00:48:31,909 --> 00:48:33,201

Lo sabes, ¿no?

717

00:48:34,536 --> 00:48:36,413

Sí. Hemos...

718

00:48:37,039 --> 00:48:39,791

No trabajaremos más con la mafia de KC.

719

00:48:39,875 --> 00:48:42,210

Y nunca más tendrás que lidiar con él.

720

00:48:45,130 --> 00:48:46,006

¿Y?

721

00:48:47,424 --> 00:48:48,592

¿Qué quieres decir?

722

00:48:50,510 --> 00:48:52,387

Frank hijo cruzó la línea.

723

00:48:54,640 --> 00:48:56,016

Soy intocable.

724

00:48:57,225 --> 00:48:58,435

Eso dijiste tú.

725

00:48:58,518 --> 00:49:01,146

¿Por qué no hablamos luego?

No estás bien...

726

00:49:01,229 --> 00:49:03,565

¡No! Quiero que lo maten.

727

00:49:04,358 --> 00:49:05,192

Vamos a...

728

00:49:05,943 --> 00:49:06,902

Gracias.

729

00:49:11,323 --> 00:49:12,699

No es posible.

730

00:49:14,034 --> 00:49:17,621

No parece ni que lo estés considerando.

731

00:49:19,039 --> 00:49:20,415

Porque no puede pasar.

732

00:49:20,540 --> 00:49:22,751

No le viste la cara.

733

00:49:22,876 --> 00:49:26,588

Si alguien no lo hubiera asustado,  
me habría matado.

734

00:49:26,672 --> 00:49:30,133

No hay nada que le impida  
terminar el trabajo.

735

00:49:30,217 --> 00:49:32,636

Tienes razón, Wendy. Hablemos luego.

736

00:49:32,719 --> 00:49:36,264

Te prometo que nunca volverá a tocarte.

737

00:49:36,348 --> 00:49:37,557

No es suficiente.

738

00:49:37,641 --> 00:49:39,309

Ruth...

739

00:49:40,018 --> 00:49:41,728  
Lo que hizo fue imperdonable,

740

00:49:41,812 --> 00:49:44,106  
y deberíamos haberte protegido mejor.

741

00:49:44,189 --> 00:49:47,025  
Y Frank hijo sufrirá las consecuencias,

742

00:49:47,901 --> 00:49:50,195  
pero matarlo no es la solución.

743

00:49:52,072 --> 00:49:53,615  
Claro que sí.

744

00:49:54,950 --> 00:49:59,287  
De todas las personas, no entiendo  
por qué ustedes dos no pueden ver eso.

745

00:49:59,746 --> 00:50:03,166  
Oye, Ruth, cortamos lazos,

746

00:50:03,250 --> 00:50:06,628  
y debes aceptar  
que es lo mejor para todos.

747

00:50:07,045 --> 00:50:08,296  
¿Lo mejor para quién?

748

00:50:08,839 --> 00:50:12,175  
Deja de actuar como si hubieras hecho  
un gran sacrificio.

749

00:50:12,259 --> 00:50:13,427  
Tommy era una rata,

750

00:50:13,510 --> 00:50:16,263  
y el FBI sabe que movieron dinero para ti.

751  
00:50:18,432 --> 00:50:20,726  
Y tú los hubieras dejado ir.

752  
00:50:22,185 --> 00:50:24,312  
Si Charlotte estuviera en esta cama,

753  
00:50:24,396 --> 00:50:26,314  
no tendríamos esta conversación.

754  
00:50:26,732 --> 00:50:29,443  
- No es cierto. Sabes que te queremos.  
- Vamos.

755  
00:50:32,738 --> 00:50:35,032  
Tú mataste a mi padre.

756  
00:50:37,534 --> 00:50:40,037  
Y él apenas había tocado a tu hijo.

757  
00:50:40,912 --> 00:50:41,955  
Y tú...

758  
00:50:42,330 --> 00:50:43,790  
Tú lo mandaste a matar.

759  
00:50:44,416 --> 00:50:47,836  
No hizo nada más  
que lastimarte toda tu vida.

760  
00:50:57,554 --> 00:50:58,513  
Bien.

761  
00:51:01,224 --> 00:51:02,893

Entonces lo mataré yo misma.

762

00:51:04,644 --> 00:51:05,771  
Claro que no.

763

00:51:06,980 --> 00:51:09,483  
Entonces, haz algo al respecto.

764

00:51:10,692 --> 00:51:11,735  
Ya lo hicimos.

765

00:51:13,820 --> 00:51:14,863  
Ya está.

766

00:51:15,530 --> 00:51:16,907  
Esto se termina ahora.

767

00:51:17,783 --> 00:51:19,951  
CENTRO DE CIRUGÍA

768

00:52:39,906 --> 00:52:41,324  
Sabía escuchar.

769

00:52:49,040 --> 00:52:50,959  
¿Alguna vez te cansas de esto?

770

00:52:53,545 --> 00:52:55,255  
En realidad, no.

771

00:52:57,716 --> 00:52:58,633  
Bien.

772

00:52:59,843 --> 00:53:01,261  
Mantente disponible.

773

00:53:22,199 --> 00:53:23,074  
¿Ben?

774

00:53:26,870 --> 00:53:28,788  
Bien. Cuidado con la cabeza.

775

00:53:28,872 --> 00:53:30,790  
- Bien. No.  
- Bien, vamos.

776

00:53:30,874 --> 00:53:31,750  
¡Arriba!

777

00:53:35,754 --> 00:53:37,631  
¿Vas a llevarme a todos lados?

778

00:53:38,089 --> 00:53:40,383  
No. Eres más pesada de lo que pareces.

779

00:53:42,093 --> 00:53:44,346  
- Me lastimaré la espalda.  
- ¡Para!

780

00:53:45,430 --> 00:53:47,307  
- Mis costillas.  
- De acuerdo.

781

00:53:48,975 --> 00:53:50,977  
- Ben, espera. Bájame.  
- Bueno.

782

00:53:52,520 --> 00:53:53,563  
Bien.

783

00:53:54,731 --> 00:53:55,899  
¿Estás bien?



784  
00:53:56,858 --> 00:53:57,734  
Sí.

785  
00:53:57,817 --> 00:53:59,694  
¿Sí? Te daré un momento.

786  
00:54:00,237 --> 00:54:01,279  
Sí.

787  
00:54:07,619 --> 00:54:08,453  
Hola.

788  
00:54:08,536 --> 00:54:09,537  
Hola.

789  
00:54:12,332 --> 00:54:13,333  
¿Quién es?

790  
00:54:14,417 --> 00:54:15,335  
Ben.

791  
00:54:18,797 --> 00:54:20,924  
¿Segura que no es muy viejo para ti?

792  
00:54:28,056 --> 00:54:29,641  
¿Quién te hizo esto, Ruth?

793  
00:54:34,145 --> 00:54:35,397  
No importa.

794  
00:54:46,700 --> 00:54:51,997  
Oye, lamento no haberte visitado  
en el hospital. Yo...

795  
00:54:53,206 --> 00:54:55,458

Pensé que los Byrde estarían ahí

796

00:54:55,542 --> 00:54:56,668  
y yo no...

797

00:54:56,751 --> 00:54:57,877  
Está bien.

798

00:55:04,509 --> 00:55:06,678  
Cuando me enteré de lo que pasó,

799

00:55:09,973 --> 00:55:12,976  
empecé a pensar en cómo sería  
si te hubieras muerto

800

00:55:13,059 --> 00:55:15,395  
y me asustó mucho.

801

00:55:23,445 --> 00:55:25,238  
Creo que sabía la verdad...

802

00:55:26,906 --> 00:55:29,576  
...antes de que lo dijeras en voz alta.

803

00:55:34,039 --> 00:55:36,082  
¿Por qué lo dijiste en voz alta?

804

00:55:41,921 --> 00:55:44,090  
Quería que lo oyeras de mí.

805

00:55:48,470 --> 00:55:50,221  
Te debía al menos eso.

806

00:56:00,523 --> 00:56:01,733  
Cuando desperté

807

00:56:02,442 --> 00:56:04,277  
en el hospital, hubo...

808

00:56:05,028 --> 00:56:07,155  
...una fracción de segundo donde...

809

00:56:07,864 --> 00:56:09,866  
...pensé que estaba en mi remolque

810

00:56:10,492 --> 00:56:13,495  
y juraría haber escuchado

811

00:56:14,537 --> 00:56:17,040  
a Russ y a Boyd discutiendo en el patio.

812

00:56:19,834 --> 00:56:21,711  
Y me sentí aliviada, porque...

813

00:56:23,421 --> 00:56:25,965  
...por un segundo, no había pasado nada.

814

00:56:28,426 --> 00:56:29,761  
No me odiabas.

815

00:56:31,346 --> 00:56:32,514  
Yo estaba limpia.

816

00:56:35,517 --> 00:56:37,394  
Debí haber sido mejor contigo.

817

00:56:44,275 --> 00:56:45,443  
¿Cómo le llamas?

818

00:56:45,944 --> 00:56:47,404  
¿La maldición Langmore?

819

00:56:49,364 --> 00:56:50,281

No.

820

00:56:50,907 --> 00:56:52,409

Estaba equivocado.

821

00:56:54,619 --> 00:56:56,246

No somos tan malos.

822

00:57:00,041 --> 00:57:02,335

Los Byrde son quienes maldijeron todo.

823

00:57:03,336 --> 00:57:05,422

En cuanto aparecieron,

824

00:57:05,505 --> 00:57:07,465

todo se puso patas para arriba.

825

00:57:11,302 --> 00:57:12,345

Yo...

826

00:57:13,430 --> 00:57:15,974

No sé quién eres cuando estás con ellos.

827

00:57:17,642 --> 00:57:19,060

No he cambiado.

828

00:57:22,981 --> 00:57:24,232

Sí, cambiaste.

829

00:57:30,738 --> 00:57:31,573

Está bien.

830

00:57:33,825 --> 00:57:34,701

Está bien.

831

00:57:41,040 --> 00:57:43,501  
Quiero perdonarte. De verdad.

832

00:57:47,547 --> 00:57:49,382  
Pero aún no puedo.

833

00:57:53,720 --> 00:57:54,804  
¿Y ahora qué?

834

00:58:00,602 --> 00:58:01,728  
No lo sé.

**N** SERIES

OZARK



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.